

Language learning during COVID-19 times

This post is available in English, Polish and Icelandic.

Informacja jest dostępna w języku angielskim, polskim i islandzkim.

Þessi færsla er aðgengileg á ensku, pólsku og íslensku.

In English

How can parents of foreign origin support the study, interests and reading of their children at the time of Covid-19?

Renata Emilsson Pesková, Kriselle Suson Jónsdóttir and Magdalena Elísabet Andrésdóttir offered various good advice and useful information about where to look for support in these demanding times.

[Recording from the meeting.](#)



Loading...



Taking too long?



Reload document

|  [Open in new tab](#)

[Download/Pobierz tutaj/Hlaða niður \[953.05 KB\]](#)

They also answered these frequent questions from parents:

- Is it important to send the child to school/preschool at COVID-19 times?
- What changes are there in preschools, compulsory schools and leisure time at COVID-19 times? How about the service for students with special needs?
- Who takes the responsibility for the child's study?
- How about homework? How is it possible for parents to follow and support their children's homework?
- Barriers and solutions in collaboration of parents and schools.
- How is it possible to increase the Icelandic language environment now that children are mostly at home?
- How can we support the interests of the children?
- What is offered to parents and children?

Renata Emilsson Pesková is the project manager of master's studies at the School of Education and sessional teacher at the School of Education and the School of Humanities. Kriselle Suson Jónsdóttir and Magdalena Elísabet Andrésdóttir are language and cultural mediators at the Centre of Language and Literacy, that is run by the Department of Education and Youth of the City of Reykjavík. They provide counselling and support for parents and students of foreign origin, as well as teachers and staff of the Department of Education and Youth.

Links to [articles](#) for parents:

- [Five tips for parents in the time of a pandemic](#)
By Heimili og skóli
- [Parents and bilingual children at the time of COVID-19 pandemic](#)
By Sigríður Ólafsdóttir
- [Reading at Covid-19 times](#)
By Renata Emilsson Pesková

Links to sites for parents:

- The [Centre for Language and Literacy](#) (main page)
 - <https://mml.reykjavik.is/bruarsmidi> (language and cultural mediators)
- <https://reykjavik.is/thjonusta/foreldravefurinn> (services – parent website)
- <https://samfok.is/> (parent's association, resources in ten languages)

Renata Emilsson Peskova, renata@hi.is, **Project Manager of Master's Studies at the School of Education**

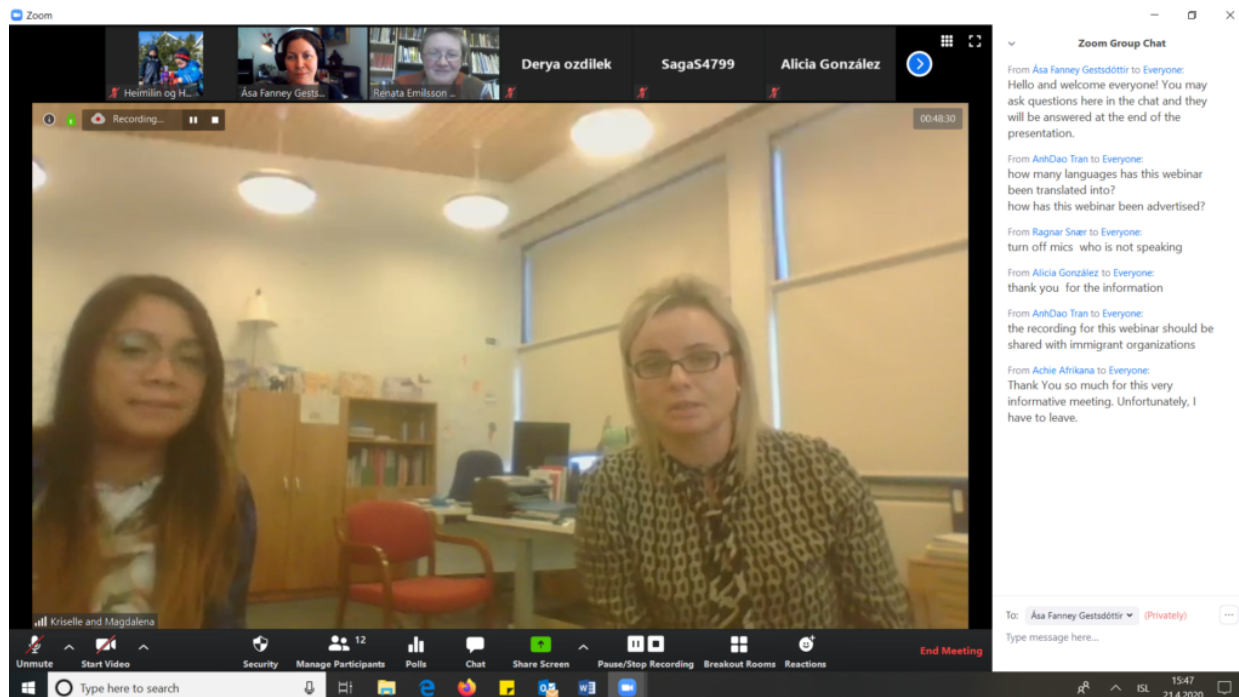
Kriselle Suson Jónsdóttir, kriselle@reykjavik.is, and
Magdalena Elísabet Andrésdóttir, Magdalena.Elisabet.Andresdottir@reykjavik.is, **Language and Cultural Mediators of the Language and Literacy Centre**

Po polsku

W jaki sposób rodzice obcego pochodzenia mogą wspierać naukę, zainteresowania i czytanie u swoich dzieci w czasach Covid-19?

Renata Emilsson Pesková, Kriselle Suson Jónsdóttir i Magdalena Elísabet Andrésdóttir zaoferowały różne dobre porady i przydatne informacje na temat tego, gdzie szukać wsparcia w tych trudnych czasach.

[Nagranie ze spotkania.](#)



Kriselle i Magdalena

Odpowiadały również na częste pytania zadawane przez rodziców:

- Czy ważne jest, aby wysłać dziecko do szkoły / przedszkola w czasie COVID-19 ?
- Jakie zmiany następują w przedszkolach, szkołach podstawowych i w świetlicach w czasie COVID-19? Jakie są usługi dla uczniów ze specjalnymi potrzebami?
- Kto bierze odpowiedzialność za naukę dziecka?
- W jaki sposób możesz pomóc dziecku w domowej szkole? Jak rodzice mogą śledzić i wspierać pracę domową swoich dzieci?
- Bariery i rozwiązania w współpracy rodziców z szkołą.
- Jak można zwiększyć środowisko/otoczenie języka islandzkiego, skoro dzieci są w większości w domu?
- Jak możemy wspierać zainteresowania dzieci?
- Co jest oferowane rodzicom i dzieciom podczas lata 2020?

Renata Emilsson Pesková jest kierownikiem projektu studiów magisterskich i nauczycielem sesyjnym w Wydziale Humanistyki Uniwersytetu Islandzkiego. Kriselle Suson Jónsdóttir i Magdalena Elísabet Andrésdóttir są mediatorami językowymi i

kulturalnymi w Centrum nauki czytania i pisania, prowadzonym przez Departament Edukacji i Młodzieży Miasta Reykjavík. Zapewniają doradztwo i wsparcie rodzicom oraz uczniom obcego pochodzenia, a także nauczycielom i pracownikom Departamentu Edukacji i Młodzieży.

Linki do [artykułów](#) dla rodziców:

- [Pięć wskazówek dla rodziców w czasie pandemii](#)
Autor: Heimili og skóli
- [Rodzice i dzieci dwujęzyczne w czasie pandemii COVID-19](#)
Autor: Sigríður Ólafsdóttir
- [Czytanie w czasie Covid-19](#)
Autor: Renata Emilsson Pesková

Centrum Języka i Literatury:

- <https://mml.reykjavik.is/> (strona główna)
- <https://mml.reykjavik.is/bruarsmidi> (mediatorzy)
- <https://reykjavik.is/thjonusta/foreldravefurinn> (strona internetowa Urzędu Miasta Reykjavik)
- <https://samfok.is/> (Stowarzyszenie rodziców w Reykjaviku, projekt :“ Wszyscy razem“w dziesięciu językach)

Renata Emilsson Peskova, renata@hi.is, **Kierownik projektu studiów magisterskich i nauczycielem sesyjnym w Wydziale Humanistyki Uniwersytetu Islandzkiego**

Kriselle Suson Jónsdóttir, kriselle@reykjavik.is, and
Magdalena Elísabet Andrésdóttir,
Magdalena.Elisabet.Andresdottir@reykjavik.is, **Mediatorzy językowi i kultury z Centrum nauki czytania i pisania, prowadzonym przez Departament Edukacji i Młodzieży Miasta Reykjavík**

Á íslensku

Hvernig geta foreldrar af erlendum uppruna stutt við nám, áhugamál og lestur barna sinna á tímum Covid-19?

Renata Emilsson Pesková, Kriselle Suson Jónsdóttir og Magdalena Elísabet Andrésdóttir veittu ýmis holrráð og gagnlegar upplýsingar um hvert má leita stuðnings á þessum krefjandi tímum.

[Upptöku á fundinum má finna hér.](#)

6. Hvernig er hægt að auka íslenskt málumhverfi fyrir börn núna þegar þau eru mest heima?

#1 Áhorf	#2 Hlustun	#3 Tónlist	#4 Smáforrit
<p>Nýta efni á vef RÚV</p> <ul style="list-style-type: none">www.MenntaRUV.isLeikhúsvéisla í stofunni <p>Horfa á atriði úr gömlum íslenskum myndum eða þáttum</p> <ul style="list-style-type: none">ógrynni af efni á youtubeþarft að vita að hverju þú ert að leita <p>Horfa eða hlusta á höfundar að lesa bækur</p> <ul style="list-style-type: none">Ævar vísindamaður	<p>Virk hlustun</p> <p>Óvirk hlustun (í bakgrunni)</p> <p>Hlusta á sögur</p> <ul style="list-style-type: none">Spotify <p>Hlusta á leikið efni</p> <ul style="list-style-type: none">útvarspleikhúsið spennandi miðill https://www.youtube.com/results?search_query=lestur+fyrir+krakkar <p>Hlusta á hlaðvarp</p> <ul style="list-style-type: none">ógrynni af efni á spotify og RÚV <p>Útvarsfréttir og íslenskt útvarp</p>	<p>Að læra og syngja saman íslensk lög</p> <ul style="list-style-type: none">SpotifySnerpa.is (ógrynni texta)Nýta youtube og spotify og syngja með	<ul style="list-style-type: none">OrðagullÍslenska stafrófiðStafaletitKortavefsja á náms.isBook CreatorGeorg og félagar - Apps on Google PlayLærum og leikum með hjóðinBitsboard http://bitsboard.com/

LÁTUM DRAUMANA RÆTAST

MML mál, mál og læra

Slóðirnar sem vísað er í í glærunum má finna á síðunni [Hagnýtir tenglar](#).

Þær gáfu einnig svör við helstu spurningum foreldra:

- Er mikilvægt að senda barnið í skóla/leikskóla á COVID-19 tímum?
- Hvaða breytingar eru í leik- og grunnskólastarfi og frístund á COVID-19 tímum? Hvað með þjónustu fyrir nemendur með sérþarfir?
- Hver tekur ábyrgð á námi barnsins?
- Hvað með heimanám? Hvernig er hægt fyrir foreldra að fylgjast með og styðja við heimanám barna sinna?

- Hindranir og lausnir í samstarfi foreldra og skóla.
- Hvernig er hægt að auka íslenskt málumhverfi fyrir börn núna þegar þau eru mest heima?
- Hvernig getum við stutt við áhugamál barna?
- Hvað er í boði fyrir foreldra og börnin?

Renata Emilsson Pesková, verkefnastjóri meistaranáms við Menntavísindasvið og stundakennari við Mennta- og Hugvísindasvið. Kriselle Suson Jónsdóttir og Magdalena Elísabet Andrésdóttir eru brúarsmiðir í Miðju máls og læsis, sem heyrir undir Skóla- og frístundsvið Reykjavíkurborgar. Þær veita ráðgjöf og stuðning við foreldra og nemenda af erlendum uppruna sem og kennara og starfsmenn SFS.

Tenglar á [greinar](#) fyrir foreldra á ensku:

- [Five tips for parents in the time of a pandemic](#)
Eftir Heimili og skóla
- [Parents and bilingual children at the time of COVID-19 pandemic](#)
Eftir Sigríði Ólafsdóttur
- [Reading at Covid-19 times](#)
Eftir Renötu Emilsson Pesková

Tenglar á síður fyrir foreldra:

- [Miðja máls og læsis](#) (heimasíða)
 - [Brúarsmíði – ráðgjafar](#)
- [Foreldravefurinn](#) (þjónusta)
- [Samtök foreldra grunnskólabarna í Reykjavík](#) (efni á tíu tungumálum)

Renata Emilsson Peskova, renata@hi.is, **Verkefnastjóri meistaranáms við Menntavísindasvið**
 Kriselle Suson Jónsdóttir, kriselle@reykjavik.is, og Magdalena Elísabet Andrésdóttir, Magdalena.Elisabet.Andresdottir@reykjavik.is, **Brúarsmiðir Miðju máls og læsis**